

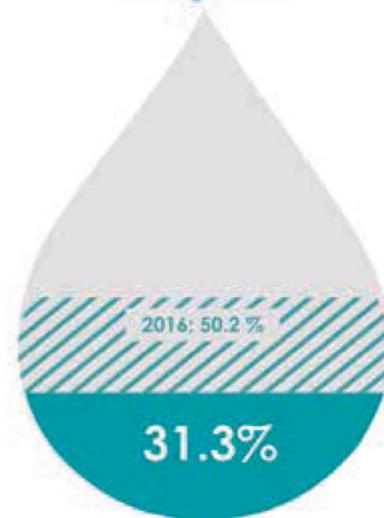
More than news. Meer as nuus.

**FREE / GRATIS / MAHALA**

OCTOBER / NOVEMBER 2017 | EDITION 58

**STAGE 2 WATER RESTRICTIONS**  
REDUCE WATER CONSUMPTION BY 50%

Brandvlei Dam Storage level

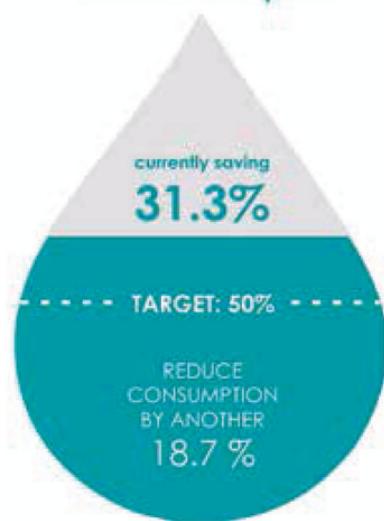


on 27 November 2017 compared to the same time in 2016.

2017: 141 million m<sup>3</sup>,  
2016: 227 million m<sup>3</sup>

70% of our water comes from this source

**Weekly Water Consumption**



17 - 24 November 2017 compared to the same time period in 2016

2017: 97 387 kJ  
2016: 141 741 kJ

Currently 18.7% (26 517 kJ) under target

**THANK YOU**

for your valuable contribution towards saving our precious life source!

We are only

**FOUR FLUSHES AWAY**  
from reducing our water consumption by 50%

If every household could  
**SAVE AN ADDITIONAL**

**36 litres  
PER DAY**

= 4 LESS TOILET FLUSHES OR  
= 4 MINUTES LESS IN THE SHOWER

we will reach our target to  
save 50% of our normal  
water consumption!

# Water scarcity a serious issue in Langeberg

*'You could be fined or face serious penalties for using water recklessly'*



**Low dam level:** The Brandvlei dam level is under strain.

**Langeberg Municipality and its residents are currently experiencing a Stage 2 water restriction period that could last indefinitely.**

**Households in all five towns are urged to use less than 15 000 litres of water per month.**

Stage 2 entails the following restrictive measures that all residents must adhere to:  
 a. Suspension of all irrigation water ("leiwater") in McGregor and Robertson.

- b. No watering of gardens using municipal water.
- c. If households use more than 15 000 litres of water per month, they will fall into a higher water tariff bracket (100% increase on normal tariffs). This includes indigent households.
- d. No watering of sport fields, cricket pitches, golf course greens and/or bowling greens are permitted unless own source of water is used.
- e. No filling of swimming pools.
- f. No washing of vehicles with any hose will be permitted including commercial enterprises whose business it is to wash cars.

According to the Water By-Law, which was advertised in the Provincial Gazette in 2010, when an authorised official finds that a provision of this by-law is contravened, the official may issue a compliance notice to the consumer.

A notice issued to a consumer must state the measures that must be taken to rectify the contravention.

**For Example:** If a consumer waters their garden using municipal water and an authorised official finds out about this, then an official compliance notice may be issued to the consumer.  
*(Continue on page 2)*



## Water scarcity a serious issue in Langeberg

(From page 1)

The notice could state a warning has been given for failing to comply with the restrictive measures. If the consumer contravenes any of these measures again, and is found guilty, then he or she may be issued with a fine, imprisonment or both.

If the consumer doesn't adhere to any of the provisions in the By-Law, the municipality may impose the following restrictive measures:

- Order a consumer at his own expense to install a meter and device for restricting the flow of water.
- Discontinue or limit the supply of water to the household.

If a consumer is to be found guilty of contravening or failing to comply with any provisions of this Water By-Law or compliance notices served by an authorised official, he or she may be liable on conviction to:

- A fine of R2 500
- Three years imprisonment; or both.

**To view the full Water By-Law visit Langeberg Municipality's official website at: [www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)**

# Waterskaarste 'n ernstige probleem in Langeberg

**'U kan beboet word of ernstige straf in die gesig staar indien u water onverantwoordelik gebruik'**

### Langeberg Munisipaliteit en sy inwoners ervaar tans 'n Fase 2 waterbeperkingsperiode wat onbepaald kan voortduur.

#### Huishoudings in al vyf dorpe word aangemoedig om minder as 15 000 liter water per maand te gebruik.

Fase 2 behels die volgende beperkende maatreëls wat alle inwoners moet nakom:

- Opskorting van alle besproeiingswater ("leiwater") in McGregor en Robertson.
- Geen natmaak van tuine deur van munisipale water gebruik te maak nie.
- Indien huishoudings meer as 15 000 liter water per maand gebruik, sal hulle in 'n hoër watertarief-kategorie val (100% verhoging op normale tariewe). Dit sluit behoeftige huishoudings in.
- Geen natmaak van sportvelde, krieketvelde, gholfbane en/of rolbalbane word toegelaat tensy eie waterbron gebruik word.
- Geen opvul van swembaddens.

- Geen was van voertuie met enige tuinslang sal toegelaat word nie, insluitende kommersiële ondernemings wie se besigheid dit is om motors te was.

Volgens die Waterverordening, wat in 2010 in die Provinciale Gazette geadverteer is, kan 'n gemagtigde beamppte 'n voldoeningskennisgiving aan 'n verbruiker uitrek indien die beamppte bevind dat die verbruiker 'n bepaling van hierdie verordening oortree het.

'n Kennisgiving wat aan 'n verbruiker uitgereik is, moet die maatreëls aandui wat geneem moet word om die oortreding reg te stel.

**Byvoorbeeld:** Indien 'n verbruiker hul tuin met munisipale water natmaak, en 'n gemagtigde beamppte vind hiervan uit, kan die beamppte 'n voldoeningskennisgiving aan die verbruiker uitrek. Die kennisgiving kan aandui dat 'n waarskuwing gegee was vir die versuim om aan die beperkingsmaatreëls te voldoen. Indien

die verbruiker weer enige van die maatreëls oortree en skuldig bevind word, kan hy of sy 'n boete of tronkstraf ontvang; of beide.

Indien die verbruiker nie aan enige van die bepalings van die Verordening voldoen nie, kan die munisipaliteit die volgende beperkende maatreëls ople:

- Die verbruiker beveel om, op eie onkoste, 'n meter en 'n toestel wat die vloeい van water beperk, te installeer.
- Staak of beperk die toevoer van water aan die huishouing.

Indien 'n verbruiker skuldig bevind word aan 'n oortreding of versuim om by enige bepaling van die Verordening of voldoeningskennisgiving wat deur 'n gemagtigde beamppte uitgereik was te hou, kan hy of sy by skuldigbevinding aanspreeklik wees vir:

- 'n Boete van R2 500
- Drie jaar tronkstraf; of beide.

**Om die volledige Waterverordening te lees, besoek Langeberg Munisipaliteit se webtuiste by: [www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)**

# UKUNQONGOPHALA KWAMANZI YINGXAKI ENKULU ELANGEBERG

## 'Ungadliwa okanye ujongane nezohlwayo ezikhulu ukuba uwasebenzisa ngokungenangqiqo'

**UMasipala waseLangeberg  
kunye nabahlali bakhona  
kungoku bajongene neNqanaba  
lesi-2 Lemiqathango  
Yokusetyenziswa kwamanzi  
ntoleyo enokubanjalo ixesha  
elide.**

**Indlu kuzo zontlanu iidolophu  
iyabongozwa ukuba isebebenzise  
ngaphantsi kweelitha ezingama-15  
000 zamanzi ngenyanga.**

Inqanaba lesi-2 liqua lamanyathelo okuthintela kokusetyenziswa kwamanzi alandelayo nekufuneka bonke abahlali bahambisane nawo:

- Ukunqunyanyiswa kwayo yonke imibhobho yokunkencleshela ehamba phantsi komhlaba ("i-leiwater") eMcGregor naseRobertson.
- Akukho kunkcenkceshelwa kweegadi kusetyenziswa amanzi kamasipala.
- Ukuba indlu isebebenzisa ngaphaya kweelitha ezingama-15 0000 ngenyanga, izakufakwa kuhlelo oluphezulu

lweentlawulo zokusetyenziswa kwamanzi(unikwe umdliwo wekhulu ekhulwini kunentlawulo eziqhelekileyo). Oku kuquka nezindlu zabahlwempuzekileyo.

- Akukho kunkcenkceshelwa kwamabala ezemidlalo, amabala ebhola yeqakamba, okuluhlaza kumabala egolufa, okuluhlaza kumabala ebhola egenqwayo , ngaphandleni kokuba usebenzisa awakho amanzi.
- Akukho kugcwaliswa kwamaqula okuqbha.
- Akukho kuhlanjwa kweemoto ngemibhobho nokuba ngeyaluphina uhlobo kuquka namashishini ashishina ngokuhlamba iimoto.

Ngokuvisisana noMthetho woMgaqo-Nkqubo Wamanzi, nowawupapashwe kwiGazethi yePhondo ka2010, xa igosa eligunyazisiweyo lifumanisa ukuba isahlulelo esithile salomgaqo-nkqubo saphulwe, igosa elo linganika isaziso sokuyalela ukuthotyelwa komgaqo-nkqubo ngumsebenzisi-manzi Isaziso esinikwe umsebenzisi-manzi kufuneka sichaze amanyathelo ekufuneka

athathwe ngulowo ungumsebenzi ukulungisa imeko yokwaphula umthetho.

**Umzekelo:** Ukuba umsebenzimanzi unkencenketsela igadi yakhe esebebenzisa amanzi kamasipala lize igosa eligunyazisiweyo lifumanise oko, ngokoke isaziso esisemthethweni sokuthobela singanikwa lowo ungumsebenzi. Isaziso singathi isilumkiso sikhutshwe kuba wohlu lakele ukuthobela amanyathelo okusetyenziswa kwamanzi. Ukuba umsebenzisi wamanzi wophula eminye yala manyathelo kwakhona, kwaye ufunyenwe enetyala, ngokoke anganikwa umdliwo , avalelwé okanye zombini.

Ukuba umsebenzisi wamanzi akahambisani nazo neziphina izibonelelo zoMgaqo-Nkqubo, uMasipala unakho ukunyanelisa lamanyathelo okusetyenziswa kwamanzi:

- Ayalele ukuba umsebenzisi wamanzi ngendleko zakhe afakele ibhokisi yemitha nesixhobo esizakuthintela ukubaleka kwamanzi.
- Awavale okanye akulinganisele amanzi ozawafumana kweyakho indlu
- Akunike okanye, okanye uzifumane zozibini

Ukuba umsebenzisi wamanzi ufunyaniswa enetyala lokwaphla umthetho okanye



uyohluleka ukuthobela naziphina izibonelelo zaloMgaqo-Nkqubo waManzi okanye ukuthobela izaziso azinikwe ligosa eligunyazisiweyo, anangoxanduva lokugwetywa:

- Isohlwayo sama-R2 500
- Akuvalele iminyaka emi-3, okanye zombini

**Ukuzbionela ngokupheleleyo  
loMgaqo-Nkqubo waManzi tyelela  
iwebhusayithi esemthethweni  
kaMasipala waseLangeberg ku:  
[www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)**



# Safety Kiosk for Bergsig



The Robertson Police Station today (10th November 2017) received a safety kiosk from the Western Cape Department of Community Safety, which will be used by local SAPS as a mobile crime fighting unit. The kiosk will be located in the Bergsig area in Robertson which is regarded as one of the crime hotspot areas in the town.

## McGregor se R100m Behuisingsprojek byna voltooi

**Meer as 150 behuisingsbegunstigdes van McGregor het reeds in hul nuwe huise ingetrek, aangesien die dorp se grootskaalse behuisingsprojek byna voltooi is.**

Langeberg Munisipaliteit is in die proses om sleutels aan kwalifiserende begunstigdes te oorhandig soos voltooide huise beskikbaar gestel word.

Alle kwalifiserende begunstigdes sal deur die munisipaliteit gekontak word, waarna 'n behuisingsbeampte die besonderhede van die oorhandigingsproses aan hulle sal verduidelik.

Wilson Nel, Behuisingsbestuurder by Langeberg Munisipaliteit, sê die projek bestaan uit 496 gesubsidieerde behuisingseenhede, maar aangesien daar nie genoeg goedgekeurde begunstigdes is nie, slegs 418 nou gebou sal word.

"Die oorblywende aantal is 78 eenhede waarvan 10 gereserveer sal word vir Verbeterde Gedienste Persele vir diegene wie R3 501 tot R7 500 verdien, as 'n eenmalige subsidie. Die ander 68

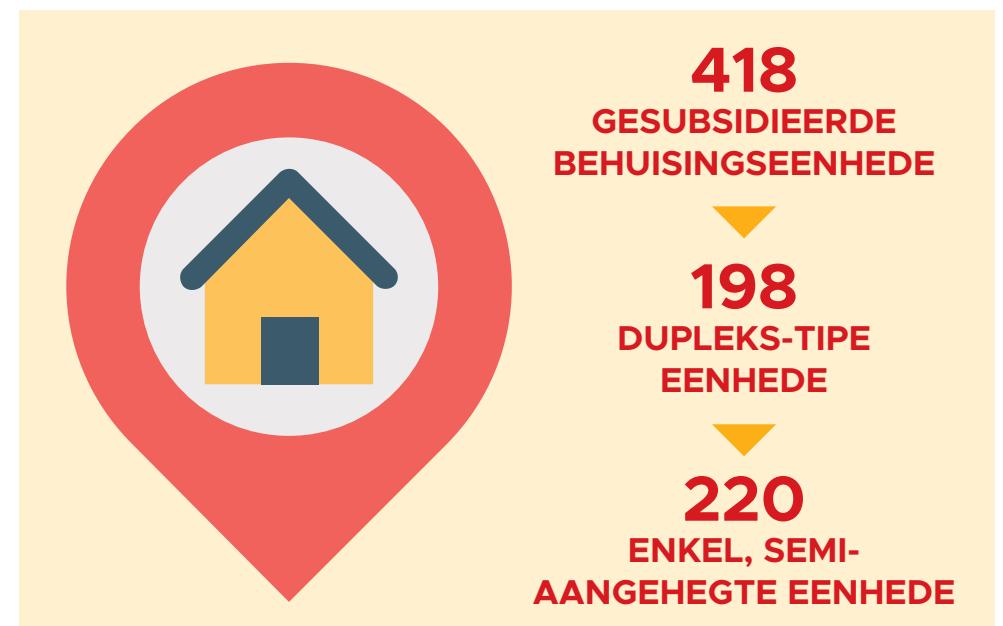
eenhede sal gebou word sodra ons genoeg begunstigdes ontvang," het Nel gesê.

Die 418 behuisingseenhede sal uit 198 dupleks-tipe eenhede en 220 enkel, semi-aangehegte eenhede bestaan. Sommige van die huise sal anders ontwerp word om vir gestremdes voorsiening te maak.

Voltooide huise sal voor die einde van die jaar okkuper word. Die gestremde begunstigdes sal teen die einde van Februarie volgende jaar sleutels van hul huise ontvang, aangesien die goedkeuring van die planne langer geneem het vanweë die bykomende ontwerpe.

Nel verduidelik dat die projek McGregor se behuisingsnood net gedeeltelik aanspreek aangesien dit slegs voorsiening maak vir persone wie tot R3 500 per maand verdien. Hy het bygevoeg dat hulle steeds opsig ondersoek om nie-kwalifiserendes te help. "Die behoefte aan behuising in hierdie streek is steeds baie groot. Daar is 9 285 persone op ons databasis wat deur die provinsie gehou word," sê Nel.

Met hierdie hoë getal mense op die Langeberg Behuisingswaglys, is dit duidelik dat uitdagings as gevolg van hierdie groeiende kommer ontstaan.



Die unieke faktor van hierdie projek is dat dit, behalwe die wooneenhede, ook 'n bykomende 35 erwe het vir verskeie ander ontwikkelings. Hierdie nuwe ontwikkeling sal ook oor verskeie openbare oopruimtes spog vir gemeenskaplike tuine en parke, asook 'n gemeenskapsfasiliteit wat vir gemeenskapsontwikkelingsdoeleindes verhuur sal word.

Die McGregor Behuisingsprojek sal na verwagting teen einde Februarie 2018 voltooi wees, waarna alle kwalifiserende begunstigdes 'n splinternuwe huis sal ontvang.



# MCGREGOR'S R100M HOUSING PROJECT NEARS COMPLETION

**More than 150 housing beneficiaries from McGregor have already moved into their new homes, as the town's large-scale housing project nears completion.**

Langeberg Municipality is currently in the process of handing over keys to qualifying beneficiaries, as completed houses become available.

All qualifying beneficiaries will be contacted by the municipality, whereby a housing official will explain the details of the hand-over process to them.

Wilson Nel, Housing Manager at Langeberg Municipality, said the

project consists of 496 subsidy housing units, but since there aren't enough approved beneficiaries, only 418 units will be built for now.

"The left-over figure will be 78 units. Ten will be reserved for Enhanced Serviced Sites for those earning R3501 to R7500 as a once off subsidy. The other 68 units will be built once we receive enough beneficiaries," said Nel.

The 418 housing units will consist of 198 duplex type units and 220 single semi-attached units. Some of the houses will be designed differently to accommodate the disabled beneficiaries.

Completed houses will be occupied before the end of the year. The disabled

beneficiaries will be receiving keys to their homes by the latest end of February next year, because the approval of the plans took longer with the additional designs.

Nel explained that this project will only partly address the housing need in McGregor as it will only cater for those persons earning up to R3 500 per month. He added that they are still looking at options to assist the non-qualifiers.

"The need for housing in this region is quite large still. There are 9 285 persons on our database which is kept by province," said Nel.

With this high figure of people on the Langeberg Housing Waiting List, it is



clear that challenges arise due to this growing concern.

The unique factor of this project is that besides the housing units, it also has an additional 35 erven for various other type of developments. This new development will also boast various public open spaces for communal gardens and parks, as well as a community facility which will be leased for community development purposes.

The McGregor Housing Project is expected to be completed by end February 2018, after which all qualifying beneficiaries will have received a brand new house.

# Iprojekti Yasemcggregor Yezindlu Yezigidi Ezili-R100 Isondela Ekupheleni

**Bangaphezu kwe-150 abaxhamli bezindlu zaseMcGregor abasele bengene kumakhaya abo amatsha, njengoko iProjekti inkulu yeZindlu kuledolophu seyisondela ekupheleni.**

UMasipala waseLangeberg ngoku ulungiselela ukunikezela ngezitshixo kwabo bafanelwe kukufumana izindlu, njengoko izindlu ezigqityiweyo ziya zifumaneka.

Bonke abafanele ukufumana izindlu kuza kuqhagamshewana nabo ngumasipala, nalapho khona igosa elisebenza ngezindlu liza kubacacisa ngeenkukacha ezingenkubo yokunikezelwa kwezindlu kubo.

UWilson Nel, uMlawuli weZindlu kuMasipala waseLangeberg, uthe leprojekti iquka malunga neeyunithi ezingama-496 zezindlu zenkxaso-mali, kodwa ngenxa yokuba bebengekho ngokwaneleyo abo baphunyeze we ukuba baxhamle, zizindlu ezingama-418 kuhela ezizakwakhwa okwangoku.

"Inani elizakushiyeka kweziyunithi zingama-78. Ezilishumi kuzo zizakubekelwa bucala kulungiselelwa Isiza Esineenkonzo Eziphucukileyo zabo bafumana ama-R3501 ukuya R7 500 njengesibonelelo senkxaso-mali abazakuyifumana kubekanye. Ezinye ezingama-68 zeziyunithi zizakwakhwa xa kufunyenwe inani elaneleyo labantu

abafanelwe kukufamana izindlu," utshilo uNel.

Ezingama-418 zeziyunithi zizakubandakanya i-198 Lohlobi lweZindlu ezidibeneyo ezinemigangatho emibini kunye nezinye iiyunithi ezidibeneyo ezingama-220 ezinomgangatho omnye. Ezinye zezindlu zizakwakhwa ngendlela eyahlukileyo kulungiselela ezizakuxhamlwa ngabantu abakhubazekileyo.

Izindlu ezigqityiweyo kuza kuhlalwa kuzo phambi kokuphela konyaka. Abamxhamli abakhubazekileyo bona baza kuzifumana izitshixo zamakhaya abo phaya ngaboFebruwari kulo nyaka ulandelayo, ngoba kaloku ukuphunyezwa kweepiani zezindlu kuthathe ixesha elide ngenxa yezongezelelo kuhlobo ezifanele ukwakhwa ngazo.

UNel uchaze ukuba leprojekti izakubonelela kuhela ingxenyi ethili yezidingo zezindlu zaseMcGregor nanjengoko izakunceda kuhela abobantu bomkela imali efikelela kuma-R3 500 ngenyanga.

Wongezelela ngelithi sisafunana neendlela esinokuzisebenzia ukuncedisana nabangakwaziyo ukuhlangabezan nezidingo ezichanekileyo zokufumana indlu.

"Idingeko yezindlu isenkulu kakhulu noko kule nkqila. Bamatunga nama-9 285 abantu abakuluhlu lwamagama labalindele ukufumana izindlu olugcinwe



*Usadolophi Mnuzana Henry Jansen wase Masipala wase Langeberg, ebengomnye ebenikezela ngezindlu kwilokishi yase McGregor.*

liPhondo,"utshilo uNel.

Ngelinani liphezulu kangaka labantu Abakuluhlu Lwamagama Abantu Abalindele Ukufumana Izindlu eLangeberg, kuyacaca ukuba imicelimngeni ivela ngenxa yokukhula kwenkxalabo.

Eyona nto ikhethekileyo malunga naleprojekti yeyokuba ngaphandleni kweeyunithi zezindlu, ikwanazo nezinye iziza ezingama-35 ezongezelelwego

zeentlobo ngeentlobo ezahlukenyoy zophuhliso. Olu phuhliso lutsha luzakuqhayisa ngeendawo ezipulekileyo zoluntu zokwenza iigadini zoluntu kwakunye neepaki, kanjalo nezikolo loluntu elizakuqeshiswa ngenjongo yokuphuhlisa uluntu.

Iprojekti yeZindlu yaseMcGregor kulindeleke ukuba igqitye we ekupheleni kukaFebruwari 2018, emvakoko bonke abaxhamli abafanelekileyo bazakuba bezifumane izindlu zabo ezintsha kraca.



## Iqula Lokuqubha lizakuba 'Yeyona Ndawo' ngeziHolide Zehlobo

**Iqula lokuqhube uluntu eliseRobertson lizakwamkela amakhulukhulu abatyeleli kule nyanga, lisenza kwakhona enye yezonan dawo zaziwa kakhulu kulengqila yoyokuchitha ixesha kuyo ngelithuba leholide zehlobo.**

Abanye babatyeleli baza kungxamela ukuyozifumanelu ubumnandi kwiquila lokuqhubha kanti abanye bazakuya nje beyokonwabela imozulu yasehlotyeni kwindawo yokosa inyama neyepikiniki bekunye nezhilobo nosapho.

UDaniel Baadjies, uMlawuli: weePaki nokuZonwabisu kuMasipala waseLangeberg, ucacise ngelithi noxa amaqua okuqubha etsala amakhulukhulu abantu ngexesa leeholide zikaDisemba, bangama-432 kuphela abakwaziyo ukudada abanokungena ukuze libe liyagcwala. Le ndawo iyonke, sekunjalo, ikwazi ukuthatha abantu abangama-850.

"Kubalulekile ukuba bonke abatyeleli baziqhelanise nemithetho yalandawo njengoko oko bekwenzela ukhuseleko lwabo. Oonogadi babekiwe ukuze bahambahambe ngakwiqula lokuqubha ukuqinisekisa ukuba bonke abo badadayo bakhuselekile futhi baziphatha nangendlela efanelekileyo," utshilo uBaadjies. Isango elitsha elijikelezayo liza kufakelwa aphi kungenwa khona lona lizakuthi lincedise umasipala ukulawula nasekubalenai kananjalo isihlwele sabantu abangenayo.

Imali ehlawulwayo ngoku xa ungena yi-R22.00 umntu omdala izi umntwana abe yi-R14.00.

Wongezela ngelithi iiyure zantsuku zonke zokusebenza kweliqula lokuqubha ziphakathi kwentsimbi ye10:00 – kweye18:00 kunye nokusuka kwintsimbi ye12:00 – ukuya kweye18:00 ngeeCawe. Emva kwentsimbi yesi-18:00 kuyacocwa amanzi kulungiselelwa usuku olulandelayo umzekelo; kugalelwu amachiza okucoca amanzi.

Iqula lokuqubha liyakuvulwa kuphela phakathi kwimihla yoku-1 Disemba 2017 kunye neyama-31 Januwari 2018 ngexa yemiqathango yokusetyenziswa wamanzi. "Kuphela ngabantu abanxibe iimpahla zokuqubha abazakuvunyelwa bangene emanzini. Awuzokuvunyelwa ukuba uzakudada unxibe ii-jeans, izikipa okanye iimpahla yangaphantsi," utsho njalo uBaadjies.

Zisixhenxe iindawo zokosa inyama ezinokusetyenziswa ngabatyeleli kukho nendawo enku lu ekulinywe kuyo ingca aphi abantu banokuphola khona bazenzele ipikiniki.

Ukusebenzisa iqula lokuqubha ukwenza oku ngokuzenzela.

### OMAKWENZIWE

- Kuchaze nakuphina ukuziphatha ngokungafanelekanga
- Kuchaze ukonakaliswa
- Yonwaba ngokusebenzisa eliziko
- Cela unedo xa ubona omnye umntu etshona
- Coca kwindawo obuhleli kuyo

### OMAKUNGENZIWA

- Abuvunyelwa utywala bungene kule ndawo
- Akuvumelekanga abantu bathyalane phakathi emanzini okanye emacaleni equula lokuqubha



*Iqula lokuqhube uluntu eliseRobertson lizakwamkela amakhulukhulu abatyeleli kule nyanga.*

- Musa ukubaleka emacaleni equula lokuqubha
- Awuvumelekanga wenza ingxolo ngokungekho sidingo okanye ngokugqithisileyo
- Musa ukudlala kakubi ngaphakathi kwesisakhiwo
- Musa ukudada uwedwa.
- Musa ukuziphosa kwicala elinganzulwanga lamanzi
- Nceda musa ukusebenzisa amanzi njengendlu yangasese

### AMANQAKU EMFUNDISO

- Yibone ingozi
- Qho njalo dada kuba uzazi uyakwazi ukudada
- Zijonge kwaye ujongo nabanye abadadayo
- Musa ukudada ukuba isisu sakho siyahambisa okanye unosuleleko lwasikhumba okanye lwasifuba.

- Hlamba phambi kokuba udade Amaqanku esilumkiso
- Luqonde ukhuseleko lwakho xa ungena kulendawo yokudada
- Jonga ubunzulu becalo aphi unokuqubha ngokukhuselekiyelo. Indawo ezifuna ukulumkelwa zezo ziphawulwe umzekelo: ubunzulu bungangeemitha ezi-4 kwaye kuvunyelwe kuphela abo bakwaziyo ukudada.
- The pool will open from 1st December and close by 31 January due to severe drought and water shortages.
- Indawo yokuqubha izakuvulwa ukusuka ngomhla woku-1 Disemba iyokuvalwa ngowama-31 Januwari ngenxa yembalela embi kakhulu nangenxa yokunqongophala kwamanzi.

## Swembad een van die 'Koelste Bestemmings' die Somervakansie



**Die publieke swembad in Robertson sal hierdie maand honderde besoekers verwelkom wat dit weer eens een van die streek se gewildste uitgangsplekke die somervakansie gaan maak.**

Sommige besoekers sal gretig wees om 'n prettige dag in die swembad te hê, en ander kom om die somerweer by die braai- en piekniekarea met vriende en familie te geniet.

Daniel Baadjies, Bestuurder: Gemeenskapsfasilitete by Langeberg Munisipaliteit, het verduidelik dat hoewel die swembad honderde mense gedurende die Desember-vakansie lok, kan slegs 432 swemmers op enige tydstip akkommodeer word voordat dit die kapasiteit bereik. Die hele fasilitet kan egter 850 mense akkommodeer.

"Dit is belangrik dat alle besoekers hulself vergewis van die fasilitet se reëls aangesien dit vir hul eie veiligheid is.

Wagte is aangewys om die swembadarea te patroolleer om te verseker dat alle swemmers veilig is en hulself op gepaste wyse gedra," het Baadjies gesê. 'n Nuwe draaihek sal by die ingang geïnstalleer word wat die munisipaliteit sal help met skarebeheer en die telling van besoekers.

Die huidige toegangsfooi per volwassene is R22.00 en vir kinders is dit R14.00.

Hy het bygevoeg dat die swembad se operasionele ure tussen 10:00 – 18:00 is en 12:00 – 18:00 op Sondae. Na 18:00 begin die voorbereiding vir die volgende dag, bv. byvoeg van chemikalieë.

Die swembad sal slegs oop wees tussen 1 Desember 2017 en 31 Januarie 2018 vanweë die bestaande waterbeperkings.

"Slegs mense wat swemkostuums dra, sal in die swembad toegelaat word. Jy sal nie toegelaat word om in jou jeans, t-hemp of onderklere te swem nie," het Baadjies gesê.

Daar is verskeie braai-areas vir besoekers.

Daar is sewe braapplekke wat kan gebruik en

'n groot grasperk vir mense om te ontspan en 'n piekniek te hou.

Gebruik van die swembadarea word gedoen op eie risiko.

### MOETS

- Rapporteer enige slechte gedrag
- Rapporteer vandalisme
- Geniet die fasilitet
- Roep vir hulp indien jy iemand sien verdrink
- Maak skoon agter jou.

### MOENIES

- Geen alkohol word op die perseel toegelaat nie
- Geen glashouers word op die perseel toegelaat nie
- Geen stoot van mense in en rondom die swembad
- Moenie rondom die swembad hardloop nie
- Geen onnodige of oormatige musiek
- Moenie rofweg speel op die perseel nie
- Moenie alleen swem nie
- Moenie aan die vlakkant van die swembad swem nie

- Geen branderplank, opblaasmatras, binneband of ander voorwerpe wat beserings of ongerief vir ander kan veroorsaak nie
- Moenie die swembad as 'n toilet gebruik nie.

### OPVOEKUNDIGE FAKTORE

- Bespeur die gevare
- Swem altyd binne jou vermoë
- Wees op die uitkyk vir ander swemmers en kyk na jouself
- Moenie swem as jy 'n maagontsteking, vel- of respiratoriese infeksie het nie
- Stort voordat jy swem.

### BEWUSMAKINGSFAKTORE

- Wees bewus van jou eie veiligheid wanneer jy die swembad binnegaan
- Maak seker van diepte waar jy veilig kan swem. Die waarskuwingssareas is gemerk, bv. 4m diep maak voorsiening vir swemmers wat die vermoë het om hier te swem.
- Die swembad sal oop wees vanaf 1 Desember 2017 en sluit op 31 Januarie 2018 vanweë die droogte en watertekort.



# ALKOHOL EN PAAIE MENG NIE



## Voetgangers

Meer as **600** sterf elke jaar op Wes-Kaapse paaie.  
Hulle verteenwoordig **49%** van padsterfes.

**61%**

van dié wat sterf is onder die invloed van alkohol.  
Meeste sterfes vind op **naweekaande** plaas.

## Help ons om #BoozeFreeRoads te skep

As u vriende of familie het wat nog steeds drink of bestuur terwyl hul onder die invloed is, gaan praat met hulle, voor die langarm van die gereg hul bykom.

Om meer te leer oor hoe alkohol ons samelewing beskadig,  
besoek [safelyhome.westerncape.gov.za](http://safelyhome.westerncape.gov.za)



Wes-Kaapse  
Regering



#BoozeFreeRoads dra by tot  
veiliger paaie, **BETER TESAME**.

@WCGovSafelyHome | #BoozeFreeRoads | 021 812 4581

# **SWIMMING POOL TO BE 'COOLEST DESTINATION' THIS SUMMER HOLIDAY**



The public Swimming Pool in Robertson will welcome hundreds of visitors this month, making it once again one of the region's most popular hangout spots during the summer holidays.

Some of visitors will be eager to have a fun day in the pool and others will be arriving to enjoy the summer weather at the braai and picnic area with friends and family.

Daniel Baadjies, Manager: Community Facilities at the Langeberg Municipality, explained that although the swimming pool attracts hundreds of people during the December vacation period, only 432 swimmers can be accommodated at any given time before it reaches its capacity. The entire facility, however, can accommodate 850 people.

"It is important that all visitors familiarise themselves with the rules of the facility as it is for their own safety. Guards have been assigned to patrol the pool area to ensure that all swimmers are safe and conducting themselves appropriately," said Baadjies. A new turnstile will be installed at the entrance gate which will assist the municipality in crowd control and the counting of attendees.

The current entrance price per adult is R22.00 and for kids it's R14.00.

He added that the pool's daily operational hours are between 10:00 – 18:00 and from 12:00- 18:00 on Sundays. After 18:00 the preparation for the next day starts e.g. chemicals will be added.

The pool will only be open between 1st December 2017 and 31 January 2018 due to current water restrictions.

“Only people wearing swimming costumes will be allowed into the pool. You will not be allowed to swim in your jeans, T-Shirt or underwear,” said Baadjies.

There are seven braai spots for visitors to use and a large lawn space for people to relax and have a picnic.

Use of the swimming pool area is done at own risk.

## DO'S

- Report any bad behaviour
  - Report vandalism
  - Do have fun making use of the facility
  - Call for help if you notice someone drowning
  - Clean up after yourself

DON'T'S

- No alcohol is allowed on the premises
  - No glass containers are permitted on the Facility

- No pushing people in and around the pool
  - Do not run around the pool
  - No unnecessary or excessive noise
  - Don't play roughly on the premises
  - Don't swim alone
  - Don't dive into the shallow side of the pool
  - No surfboards, inflatable mattress, inner tubes or other objects that may cause injury or maybe an inconvenience to other in the swimming pool.
  - Please don't use the pool as a toilet

## EDUCATIONAL FACTOR

- Spot the dangers
  - Always swim within your ability
  - Look out for yourself and other swimmers
  - Do not swim if you have a gastrointestinal (stomach) upset or skin or respiratory infection
  - Shower before you swim.

## AWARENESS FACTORS

- Be aware of your own safety when entering the pool area
  - Check the deep area where you can safely swim. The caution areas are marked eg. 4m deep allows for swimmers that have the ability to swim
  - The pool will open from 1st December and close by 31 January due to severe drought and water shortages



# WATER ANALYSIS

# EXPRESS



## FOR ALL EMERGENCIES AND CUSTOMER SERVICE

Contact 0860 88 111 or [complaints@langeberg.gov.za](mailto:complaints@langeberg.gov.za)

### QUERIES OR SUGGESTIONS?

Do you have any suggestions on how we can improve our communication with you? Or do you perhaps have queries about any of our articles?

Please contact Matthew Sheldon at [msheldon@langeberg.gov.za](mailto:msheldon@langeberg.gov.za) or visit us at the Municipal Building, 28 Main Road, Ashton, 6715.

### NAVRAE OF VOORSTELLE?

Het u dalk enige voorstelle oor hoe ons ons kommunikasie met u kan verbeter? Of het u dalk navrae omtrent enige van ons artikels?

Kontak Matthew Sheldon by [msheldon@langeberg.gov.za](mailto:msheldon@langeberg.gov.za) of besoek ons gerus by die Municipale gebou, Hoofweg 28, Ashton, 6715.

### IMIBUZO OKANYE IINGCEBISO?

Ingaba unazo kusini na iingcebiso malunga nendlela esinokuphucula ngalo unxibelwano kanye nawe? Okanye, ingaba unemibuzo ethile malunga nelinye lamanqaku ethu?

Nceda ke uqhagamshelane no-Matthew Sheldon, [ku-msheldon@langeberg.gov.za](mailto:ku-msheldon@langeberg.gov.za) okanye umtyelele kwisakhiko sakwaMasipala esise-28 Main Road, Ashton, 6715



### JOIN OUR SMS DATABASE

Email your municipal account number, ward number and cell number to [Debiteure@langeberg.gov.za](mailto:Debiteure@langeberg.gov.za) or visit our nearest Municipal Office.



**Have you joined us yet?**

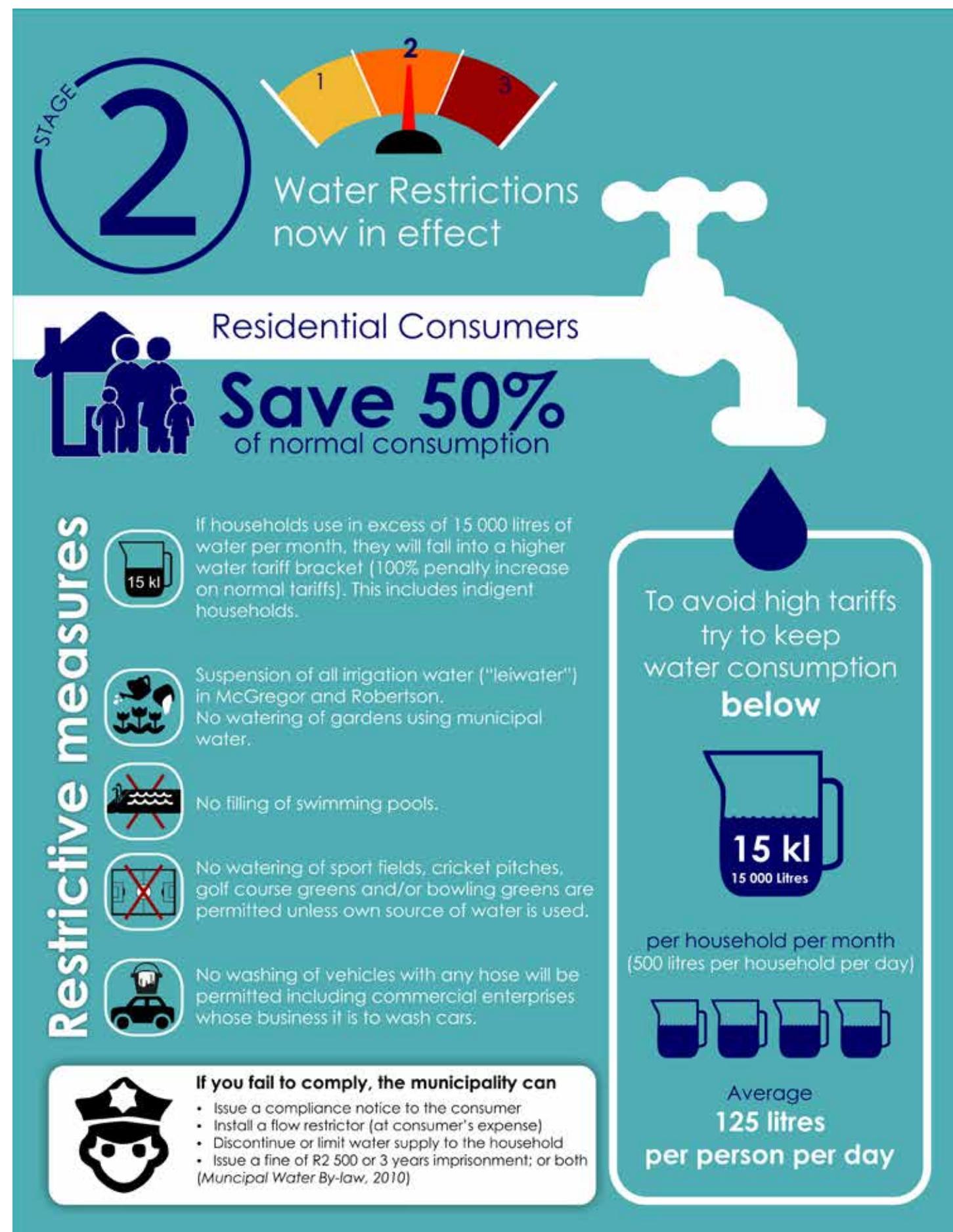
**Het jy al by ons  
aangesluit?  
isiXhosa isiJoini Us?**



Langeberg Municipality



Langeberg\_Muni



**Report water misuse & leakages to 0860 88 11 11**

[www.langeberg.gov.za](http://www.langeberg.gov.za)

Langeberg\_Muni

Langeberg Municipality



**SAVE WATER,  
EVERY SINGLE  
DROP COUNTS!**

